

Kimberly-Clark*

Sonde d'alimentation jéjunale extra-plate MIC-KEY*

MODE D'EMPLOI

La sonde d'alimentation jéjunale MIC-KEY* (figure 1) est une sonde de rechange extra-plate disponible dans les tailles 14 et 18 Fr. avec des longueurs de corps allant de 0,8 à 4,5 cm. La longueur de la sonde jéjunale est de 81 cm de l'extrémité distale du ballonnet à l'extrémité de la sonde. Utiliser la même taille Fr que celle de la sonde de gastrotomie précédente. Utiliser le dispositif de mesure d'abouchement MIC-KEY* pour assurer une mesure exacte de l'abouchement.

PROCÉDURE DE MESURE DE L'ABOUCHEMENT

Utiliser le dispositif de mesure de l'abouchement MIC-KEY* pour calculer la profondeur de l'abouchement de la gastrotomie. La longueur du corps est la distance en centimètres entre le fond du tapis externe et la surface proximale du ballonnet lorsque le ballonnet est gonflé à 5 ml.

1. Mouiller l'extrémité du dispositif de mesure avec un lubrifiant hydrosoluble ou de l'eau.
2. Avec le patient en position verticale, insérer le dispositif dans l'abouchement jusqu'à l'estomac. **NE PAS FORCER.**
3. Gonfler le ballonnet avec 5 ml d'eau distillée ou de sérum physiologique.
4. Tirer doucement sur le dispositif de mesure de l'abouchement jusqu'à percevoir une résistance contre la paroi interne de l'estomac.
5. Faire glisser le disque en plastique jusqu'à la stomie.
6. Lire la marque au-dessus du disque en plastique. Cela ajoute 1 à 2 millimètres à la mesure exacte. On considère que ce mouvement très vertical est optimal.
7. Répéter les étapes 4 à 6 avec le patient en décubitus dorsal.
8. Faire une moyenne des deux mesures pour obtenir la longueur désirée.
9. Consigner la longueur de la tige mesurée en centimètres sur la feuille d'informations jéjunales du patient MIC-KEY*.
10. Dégonfler le ballonnet et retirer le dispositif.

MISE EN PLACE ENDOSCOPIQUE PAR UNE VOIE DE GASTROTOMIE EXISTANTE

La mise en place endoscopique ou radiologique de la sonde d'alimentation jéjunale MIC-KEY* est destinée aux patients qui ont une voie de gastrotomie établie. S'assurer que l'abouchement a été correctement mesuré et que la sonde est de taille et de longueur correctes. **S'IL EST NÉCESSAIRE DE RACCOURCIR LA LONGUEUR DE LA SONDE, SE REPORTER AUX ÉTAPES 5 À 10 DE LA SECTION MISE EN PLACE SOUS RADIOSCOPIE.**

Ce kit ne contient pas de fil-guide ni de cathéter 6,5 Fr.

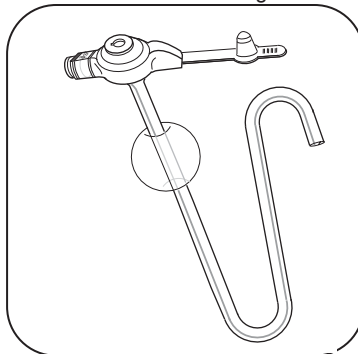
1. Retirer la sonde jéjunale MIC-KEY* de l'emballage et l'examiner.
2. Gonfler le ballonnet avec 5 ml d'eau à l'aide de la seringue à embout Luer-slip de 6 ml. Le ballonnet doit être symétrique et ne doit pas fuir. Le silicone peut adhérer sur lui-même et provoquer un gonflement partiel du ballonnet. Si cela se produit, rouler et plier le ballonnet avec les doigts jusqu'à ce qu'il devienne rond. Dégonfler le ballonnet.
3. Instiller de l'eau dans l'orifice d'alimentation pour en confirmer la non-obstruction.
4. Effectuer une gastroscopie flexible standard. Un gonflement de l'estomac facilite la mise en place de la sonde.
5. Retirer l'endoscope jusqu'à ce que la sonde de gastrotomie interne apparaisse dans le champ visuel.
6. Retirer la sonde de gastrotomie existante.
7. Lubrifier l'extrémité distale de la sonde jéjunale MIC-KEY* et l'insérer dans la gastrotomie.
8. Saisir l'extrémité de la sonde avec des pinces atraumatiques. Si besoin est, utiliser un fil-guide ou stylet à extrémité souple pour rigidifier la sonde. Protéger la valve anti-reflux en plaçant la canule de l'introducteur (figure 2) dans l'orifice d'alimentation avant d'insérer le fil-guide ou le stylet.
9. Passer la sonde dans le pylore et le duodénum supérieur. Continuer à faire progresser la sonde au moyen des pinces – saisir, pousser, relâcher – jusqu'à ce que l'extrémité de la sonde se trouve au-delà du ligament suspenseur de l'angle duodéno-jéjunal, et que le ballonnet soit à l'intérieur de l'estomac.
10. Relâcher la sonde et retirer à la fois l'endoscope et les pinces.

11. Gonfler le ballonnet avec 3 à 5 ml d'eau distillée ou de sérum physiologique.
LE VOLUME TOTAL DU BALLONNET NE DOIT PAS EXCÉDER 10 ml. NE PAS GONFLER À L'AIR.
12. Retirer canule, introducteur ou fil-guide, le cas échéant.
13. Vérifier la position et la non-obstruction de la sonde avec du produit de contraste ou par endoscopie. Rincer la sonde à l'eau.

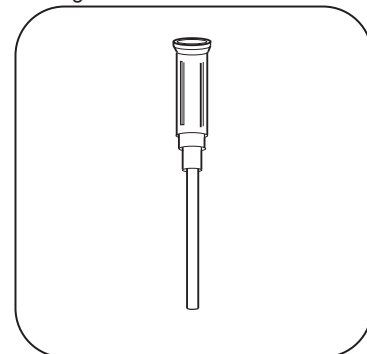
MISE EN PLACE RADIOSCOPIQUE PAR UNE VOIE DE GASTROTOMIE EXISTANTE

Pour cette intervention, disposer du matériel supplémentaire suivant :
• cathéter de recherche de 6,5 Fr. • Fil-guide de 0,89 mm • Lubrifiant hydrosoluble

1. Retirer la sonde jéjunale MIC-KEY* de l'emballage et l'examiner.
2. Gonfler le ballonnet avec 5 ml d'eau ou de sérum physiologique au moyen de la seringue à embout Luer-slip de 6 ml. Si le ballonnet est asymétrique, le rouler entre les doigts et le serrer doucement jusqu'à ce qu'il devienne rond. Dégonfler le ballonnet.
3. Instiller de l'eau dans l'orifice d'alimentation pour en confirmer la non-obstruction.
4. Sous guidage radioscopique, introduire un fil-guide dans la sonde de gastrotomie à demeure.
5. Retirer la sonde de gastrotomie existante.
6. Faire progresser un cathéter de recherche de 6,5 Fr. sur le fil-guide et le manipuler dans le pylore.
7. Faire progresser le fil-guide et le cathéter de recherche jusqu'à ce que l'extrémité du cathéter atteigne le pylore.
8. Franchir le pylore et faire progresser le fil-guide dans le duodénum. S'il est difficile de faire progresser le cathéter de recherche, essayer de réduire la longueur du cathéter dans l'estomac. Un mouvement de rotation du cathéter de recherche peut faciliter le passage sur le fil-guide.
9. Faire progresser le fil-guide et le cathéter de recherche au-delà du ligament suspenseur de l'angle duodéno-jéjunal.
10. Marquer le cathéter de recherche au niveau de la peau et le retirer en laissant le fil-guide en place.
11. Faire correspondre la longueur du cathéter de recherche à celle indiquée sur la sonde jéjunale MIC-KEY*. Si besoin est, couper l'extrémité distale de la sonde pour faire correspondre sa longueur à celle marquée sur le cathéter de recherche.
12. Rincer toute la longueur de la sonde avec de l'eau. Lubrifier la lumière distale de la sonde jéjunale MIC-KEY* avec un lubrifiant hydrosoluble.
13. Faire progresser l'extrémité distale de la sonde sur le fil-guide jusqu'à ce que l'extrémité du fil-guide atteigne l'orifice d'alimentation de la sonde.
14. Retirer le piston de la seringue à embout Luer-slip de 6 ml, et introduire l'extrémité du corps de la seringue dans l'orifice d'alimentation de la sonde.
15. Faire progresser la sonde sur le fil-guide jusqu'à ce que le fil métallique sorte du corps de la seringue.
16. Retirer le corps de la seringue et le remplacer par la canule de l'introducteur. Pousser la canule le long du fil-guide jusqu'à ce que la garde de l'introducteur touche l'orifice d'alimentation et que la canule soit visible dans la sonde. La canule de l'introducteur protège la valve de l'orifice d'alimentation de tout dommage éventuel dû au fil-guide.



1



2

17. Tenir la garde de l'introducteur et l'orifice d'alimentation tout en faisant progresser la sonde sur le fil-guide, puis dans l'estomac.
18. Tourner le cathéter tout en le faisant progresser pour en faciliter le passage à travers le pylore et dans le jéjunum.
19. Faire progresser le cathéter jusqu'à ce que le ballonnet se trouve à l'intérieur de l'estomac.
20. Gonfler le ballonnet avec 3 à 5 ml d'eau. Le gonflement maximum du ballonnet est de 10 ml.
NE PAS GONFLER À L'AIR. LA SONDE EST RADIO-OPAQUE. EN CAS D'UTILISATION D'UN PRODUIT DE CONTRASTE DANS LE BALLONNET, LE DILUER POUR OBTENIR UNE SOLUTION À 10 %. LE REMPLACER PAR DE L'EAU OU DU SÉRUM PHYSIOLOGIQUE LORSQUE LA POSITION DE LA SONDE ET DU BALLONNET A ÉTÉ CONFIRMÉE.
21. Toucher la paroi de l'estomac avec le ballonnet ; cela devrait laisser un espace d'environ 1 à 2 mm entre la peau et le haut de la sonde.
22. Confirmer la position de la sonde avec du produit de contraste, puis retirer le fil-guide.
23. Retirer la canule de l'introducteur et rincer la sonde à l'eau pour en vérifier la non-obstruction.

Comment utiliser les jeux de rallonge pour l'alimentation jéjunale

1. Retirer le couvercle de l'orifice d'alimentation du haut de la sonde jéjunale MIC-KEY*.
2. Introduire le jeu de rallonge en alignant le verrou et le connecteur à clé. Faire correspondre le repère noir du jeu avec la ligne d'orientation noire de l'orifice d'alimentation.
3. Verrouiller le jeu dans le MIC-KEY* en l'enfonçant et en tournant le connecteur **DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** jusqu'à percevoir une légère résistance (3/4 de tour environ).
Remarque : **NE PAS** tourner le connecteur au-delà de la butée.
4. Retirer le jeu de rallonge en tournant le connecteur **DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** jusqu'à ce que la ligne noire du jeu corresponde à la ligne noire de l'adaptateur d'alimentation. Retirer le jeu et boucher la sonde jéjunale MIC-KEY* avec le bouchon de l'adaptateur d'alimentation joint.

Vérification de la position et de la non-obstruction de la sonde

1. Connecter le jeu de rallonge à la sonde. Fixer la seringue à embout cathéter à l'orifice d'alimentation de la rallonge.
2. Rincer à l'eau.

Alimentation par la sonde jéjunale MIC-KEY*

1. **RÉUNIR** : la formule, le dispositif d'alimentation, une seringue d'irrigation à embout pour sonde de 35 ml, une pompe d'alimentation entérale et de l'eau pour rincer la sonde.
2. Verser la formule dans la poche d'alimentation, ou perforer la poche pré-remplie avec le perforateur du dispositif d'administration.











3. Remplir la seringue d'irrigation avec de l'eau. Ouvrir le couvercle de l'orifice d'alimentation et adapter le dispositif de rallonge à la sonde jéjunale MIC-KEY*. Rincer le dispositif de rallonge et la sonde avec de l'eau. Clamper le dispositif de rallonge pour conserver l'eau à l'intérieur de la sonde, débrancher la seringue.
4. Faire couler la formule dans la tubulure du dispositif d'administration pour en purger l'air. Adapter la tubulure à la pompe d'alimentation entérale. Observer les instructions du fabricant pour le réglage de la pompe.
5. Introduire le connecteur du dispositif d'administration dans l'orifice d'alimentation du dispositif de rallonge avec une poussée ferme sur 1/4 de tour pour fixer le raccord.
6. Ajuster le débit de la formule en ouvrant le clamp de la tubulure du dispositif d'administration.
7. Après administration, rincer la sonde et le dispositif de rallonge à l'eau tiède jusqu'à élimination de la formule.
8. Débrancher le dispositif de rallonge et reboucher l'orifice d'alimentation.
9. Laver le dispositif de rallonge et la poche d'alimentation à l'eau tiède savonneuse et rincer abondamment.
10. Rincer la sonde jéjunale MIC-KEY* à l'eau tiède toutes les six heures. Si nécessaire, interrompre l'alimentation continue pour ce faire.
11. Signaler au médecin les symptômes inhabituels, tels qu'une douleur, une gêne, une sensibilité ou une distension abdominale, une fièvre inexplicable ou un saignement inhabituellement abondant dans ou autour de la sonde.

ATTENTION : NE PAS ADMINISTRER DE MÉDICAMENTS PAR L'ORIFICE D'ALIMENTATION. CELA OBSTRUERAIT LA SONDE. POUR ÉVITER UNE OBSTRUCTION, UTILISER UNE POMPE D'ALIMENTATION POUR ADMINISTRER LA FORMULE PAR LA LUMIÈRE JÉJUNALE. NE JAMAIS LAISSER LA FORMULE SÉJOURNER DANS LA SONDE.

Entretien

1. Vérifier quotidiennement sur le site l'absence de signe de rougeur, de gonflement, d'inconfort ou de fuite gastrique.
ATTENTION : NE PAS TOURNER LA SONDE.
2. Nettoyer la peau autour du site d'aboutement quotidiennement.
3. Rincer la sonde avec de l'eau chaude après chaque utilisation ou après 6 heures d'utilisation continue, pour en maintenir la non-obstruction.
4. Retirer toute l'eau du ballonnet chaque semaine et la remplacer par le volume initialement prescrit.

POUR ALIMENTATION ENTÉRALE UNIQUEMENT

 Nombre d'unités par distributeur	 Date de fabrication	 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	REF Numéro de référence
 À usage unique	 Lire les instructions	 Diamètre	STERILE R Stérilisé par irradiation gamma
 Longueur	LOT N° de lot	Sur ordonnance uniquement (États-Unis)	 Utiliser avant le
 Nombre d'unités dans la boîte			

* Marque déposée ou marque commerciale de Kimberly-Clark Worldwide, Inc. ou de ses filiales.
© 2003 KCWW. Tous droits réservés.

Fabriqué par Ballard Medical Products, Draper, Utah 84020 - États-Unis.
Distribué aux États-Unis par Kimberly-Clark Global Sales, Inc. Roswell, GA 30076 - États-Unis
Kimberly-Clark N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, Belgique
<http://www.kchealthcare.com> Aux États-Unis, appelez le 1-800-528-5591. Appel international : +1 801 572 6800.